

Açıklamalar

Yapıt, *Kaleidoscopes* dizisinin diğer yapıtları gibi, *Alban Berg*'in keman konçertosunun özgün dizisi üzerine kurulmuştur. Bu dizi minör tonaliteleri anımsatan aralıkları bakımından kullanılmıştır. Ancak bu yapıtta, geleneksel anlamıyla bir 12 ton dizisi tekniği kullanılmamaktadır. Bunun yerine, özgün dizinin çeşitli çevrimleri sıralı ancak özgür biçimde birleştirilmiştir.



Notes

This piece, just like the other ones in the series: *Kaleidoscopes*, is based on the original tone row by *Alban Berg* as used by him in his violin concerto “*To The Memory of an Angel*”. The row is used here, for its intervals being very close to minor chords. The tone-row is not employed here by strictly applying the *12-Tone music rules*. Rather, the row and its various derivatives (retrograde and reverse forms as well as its transpositions) are used here by freely mixing them.

Teknik:

- 1 *mod. ord...col legno...mod. ord.*: çalınan ses üzerinde ve olanaklı olduğu kadar sesi kesmeden yay yavaş yavaş yan yatırılarak *col legno* konumuna getirilir ve gene, sesi kesmemeye çalışılarak ters yatırılarak normal çalışma dönülür. Bu işlem **Q** harfindeki tremolo *sol* notası üzerinde yapılır, bunu izleyen sesler normal çalış içinde gerçekleştirilir.
- 2 *walk near the piano lid*: viyola sanatçısı, piyanonun açık olan kapağına doğru yönelir ve çalacağı seslerin piyanonun rezonans tahtasından ses getirmesi amacıyla konumlanır.
- 3 *Play under the piano lid*: buradan itibaren yer alan sesler viyola sanatçısı tarafından piyano kapağının altında ve piyanonun rezonans tahtasına yönelinerek çalınır. Böylece, sağ pedalı sürekli basılı tutan piyanistin de katkısıyla, sesler piyanodan rezonans kazanırlar ve piyano telleri *sempatik* rezonans konumuna gelirler.
- 4 *pizz. on strings*: piyano partisinde “x” başlı notalar, tellerden çalınır. Bu notalara ait tellerin daha önceden işaretlenmiş olması önerilir.
- 5 *back to normal stage location* bu noktada, viyola sanatçısı sahne üzerindeki olağan yerine geri döner.

- 6 *Molto Lento* : bu noktadaki *flageolet - harmonic* yapay doğuşkan sesler için **2 oktav üstten duyurulacak** sesler yazılmıştır. Bu sesler için basılması gereken sesler ise yorumcuya bırakılmıştır. Bu akorlar (çift ses *flageolet*'ler) son derece yavaş bir tempoda ve gene çok yavaş bir şekilde kaydırılarak *glissando* çalınacaktır.
- 7 *change grad. to harmonic* : bu nota üzerinde önce normal ses çalınır, sonra ses kesilmeden parmak basıncı azaltılarak *flageolet* durumuna getirilir. Bu durumda iken yavaşça kayılarak *flageolet* ses (yazılı notanın 2 oktav üstten verilışı) sabitleştirilir.
- 8 - 9 - 10 *change grad. to normal ve harmonic...normal* : *flageolet* konumundan yavaş bir biçimde, parmak basıncı artırılarak normal nota konumuna gelir. Bu işlem yapılırken geri dönülen notanın ses olarak sabitlenmesi için gereken kayma işlemi aynı zamanda gerçekleştirilir.
- 11 : 2 oktav üstten duyurulacak olan sesler yazılmıştır. Bunun için parmak pozisyonları yorumcuya bırakılmıştır.
-

Technique:

- 1 *mod. ord...col legno...mod. ord.* : on the note which is being played with the normal bow technique, and without interrupting it, turn slowly the bow to the *col legno* position and get back, again slowly and without interruption to the normal bowing technique. This has to be done on the *G* note at the letter: **Q**. The following notes are to be played with the normal bowing technique.
- 2 *walk near the piano lid* : the viola player must get near the piano and take position to play towards the piano sound-board so as to get as much sympathetic resonance as possible from it.
- 3 *Play under the piano lid* : while the pianist holds down the right *sustain* pedal the viola player plays its part towards the piano sound-board and gets as much resonance as possible.
- 4 *pizz. on strings* : on the piano part cross (*x*) headed notes are to be played on the (piano) strings. It is recommended to mark those strings before the performance.
- 5 *back to normal stage location* at this point the viola player gets back to its normal stage location.

- 6 *Molto Lento*: the *harmonic (flageolet)* double-notes here are marked as the **sounding pitches** but they should sound **2 octaves above** the notated pitches. They should be played very slowly with slow *glissandi* between them. The actual fingerboard positions to get those notes are left to the performer.
- 7 *change grad. to harmonic*: play first normally the note then lighten finger pressure to turn it to a harmonic tone. Then slowly slide the finger to stabilize the harmonic tone. The harmonic tone is the written note to sound **2 octaves higher**.
- 8 - 9 - 10 *change grad. to normal ve harmonic...normal*: from the harmonic tone first slide (*glissando*) to the normal note position while at the same time increasing the finger pressure to get and stabilize the tone.
- 11 : written out notes are to sound 2 octaves higher. The actual finger position is left to the performer

Free Music *Özgür Müzik*

Permission to copy, modify, and distribute this musical compositions, provided this notice is included with every copy that is made, is given for noncommercial use. Every derivative work based on this one must have the original work's composer name on it and should be distributed with the same allowances.

For more information:

<http://www.ram.org/ramblings/philosophy/fmp/freemusic.html>

Music engraved by Mehmet Okonşar with GNU-Lilypond ver.2.11

Bu müzik yapıtını kopyalamak, değiştirmek ve yayınlamak hakları, ticari kullanım dışında, herkese verilmiştir. Bu yapıttan türetilebilecek olan diğer yapıtlar, hem bestecinin adını hem de aynı dağıtım koşullarını belirterek yayınlanmalıdır.

Daha fazla bilgi için:

<http://www.ram.org/ramblings/philosophy/fmp/freemusic.html>

Partitür Mehmet Okonşar tarafından, GNU-Lilypond ver.2.11 kullanılarak gerçekleştirilmiştir



İletişim-Contact

Mehmet Okonşar

piyanist-besteci-orkestra şefi

T. C. Kültür Bakanlığı Solist Sanatçısı,

Mesnevi Sok. 46/15 TR 06690 - Ankara Türkiye

Tel. + 90 (312) 438 09 17 - GSM. + 90 (533) 767 18 99

www.okonsar.com

mehmet@okonsar.com